

**Nombre del producto :** PENETRATING OIL**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** UDS000092\_20150116**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto****PENETRATING OIL**

Aerosoles

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Lubricante-protector antigripante

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**CRC Industries UK Ltd.**  
**Ambersil House - Wylids Road**  
**Castlefield Industrial Estate**  
**TA6 4DD Bridgwater Somerset**  
**United Kingdom**  
**Tel.: +44 1278 727200**  
**Fax.: +44 1278 425644**  
**E-mail : hse.uk@crcind.com**

**1.4. Teléfono de emergencia****(+44)(0)1278 72 7200 (office hours)****SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación de acuerdo al Reglamento (EC) N° 1272/2008**

<b>Físico:</b>	Aerosoles, categoría 1 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
Clasificación conforme a datos obtenidos de los ensayos.	
<b>Salud:</b>	Irritación cutáneas, categoría 2 Provoca irritación cutánea. Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), categoría 3 Puede provocar somnolencia o vértigo.
Clasificación conforme a método de cálculo.	
<b>Medio ambiente :</b>	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico categoría 2 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Clasificación conforme a método de cálculo.	

Nombre del producto : PENETRATING OIL

Fecha de creación : 29.06.17 Version : 1.1

Ref.Nr.: UDS000092\_6\_20170629 (ES)

Reemplaza a la fecha: UDS000092\_20150116

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (EC) N° 1272/2008

Identificador del producto: Contiene:  
Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos  
propan-2-ol; alcohol isopropílico

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia: Peligro

Indicaciones de peligro: H222 : Aerosol extremadamente inflamable.  
H229 : Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H315 : Provoca irritación cutánea.  
H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia: P102 : Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 : Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P211 : No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
P251 : No perforar ni quemar, incluso después del uso.  
P261 : Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P271 : Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
P410/412 : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.  
P501-2 : Llevar el contenido / continente a un punto de recogida de residuos autorizado.

Información de peligro suplementaria: Contiene:  
trementina, aceite [Cualquiera de las fracciones terpénicas en su mayor parte volátiles o destilados resultantes de la extracción con disolventes de la goma o de la pasta de las maderas blandas. Compuestas principalmente de hidrocarburos terpénicos C10H16: ALFA-pineno, BETA-pineno, limoneno, 3-careno y canfeno. Pueden contener otros terpenos acíclicos, monocíclicos o bicíclicos, terpenos oxigenados y anetol. La composición exacta varía con los métodos de refinado y la edad, localización y especie de la clase de madera blanda.]  
Puede provocar una reacción alérgica.

2.3. Otros peligros

No hay información disponible

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

3.1. Sustancias

No aplicable.

3.2. Mezclas

Nombre del producto : PENETRATING OIL

Fecha de creación : 29.06.17 Version : 1.1

Ref.Nr.: UDS000092\_6\_20170629 (ES)

Reemplaza a la fecha: UDS000092\_20150116

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
hidrocarburos,ricos en C3-4, destilado del petróleo Gases de petróleo	01-2119485926-20	68512-91-4	270-990-9	30-60	Gas a pres. , Gas infl. 1	H280,H220	K,G
Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	01-2119475515-33	-	(927-510-4)	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	Q
propan-2-ol; alcohol isopropílico	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	1-5	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
trementina, aceite [Cualquiera de las fracciones terpénicas en su mayor parte volátiles o destilados resultantes de la extracción con disolventes de la goma o de la pasta de las maderas blandas. Compuestas principalmente de hidrocarburos terpénicos C10H16: ALFA-pineno, BETA-pineno, limoneno, 3-careno y canfeno. Pueden contener otros terpenos acíclicos, monocíclicos o bicíclicos, terpenos oxigenados y anetol. La composición exacta varía con los métodos de refinio y la edad, localización y especie de la clase de madera blanda.]	-	8006-64-2	232-350-7	0-1	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2	H226,H332,H312,H302,H304,H319,H315,H317,H411	B
<b>Notas explicativas</b>							
B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo							
G : Exento de la obligación de registro de acuerdo con el Art. 2 (7)de la Regulación REACH nº 1907/2006.							
K : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)							
Q : The CAS-no is only an indicative identifier to be used outside the EU for global inventory entries.							

(\* Explicación de frases: ver punto 16)

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Contacto ocular :** Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia  
Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

**Contacto cutáneo :** Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar con agua y jabón abundantes.  
En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

**Inhalación :** **EN CASO DE INHALACIÓN:** Transportar a la persona al aire libre y



3 / 11

**CRC Industries UK Limited**  
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
Somerset, TA6 4DD  
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

**Nombre del producto :** PENETRATING OIL**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** UDS000092\_20150116

**Ingestión :** mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.  
Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones.  
Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Inhalación :** Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a náuseas, cefaleas y mareos.

**Ingestión :** Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.  
Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos

**Conacto cutáneo :** Irrita la piel  
Síntomas: enrojecimiento y dolor.

**Contacto ocular :** Puede causar irritación  
Síntomas: enrojecimiento y dolor

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Consejo general :** En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta)  
Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C  
Forma productos de descomposición peligrosa  
CO,CO2

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua  
En caso de incendio, no aspirar gases

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Apagar todas las fuentes de inflamación  
Asegurar ventilación adecuada  
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.



4 / 11

**CRC Industries UK Limited**  
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
Somerset, TA6 4DD  
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

**Nombre del producto :** PENETRATING OIL

**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000092\_20150116

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber derrames con un material inerte adecuado

**6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información ver la sección 8

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

- Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
- Evítese la acumulación de cargas electrostáticas
- Conectar el equipo a masa
- Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.
- Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
- No aspirar los aerosoles y vapores.
- Asegurar ventilación adecuada
- Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- Lavar minuciosamente después de usar
- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C  
Manténgase fuera del alcance de los niños.

**7.3. Usos específicos finales**

Lubricante-protector antigripante

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Límites de exposición :**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
<b>Límites de exposición establecidos por la EU:</b>			
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	VLA-ED	400 ppm



Nombre del producto : PENETRATING OIL

Fecha de creación : 29.06.17 Version : 1.1

Ref.Nr.: UDS000092\_6\_20170629 (ES)

Reemplaza a la de fecha: UDS000092\_20150116

		VLA-EC	500 ppm
<b>Límites nacionales de exposición:, España</b>			
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	VLA-ED	500 mg/m3
		VLA-EC	1000 mg/m3
trementina, aceite [Cualquiera de las fracciones terpénicas en su mayor parte volátiles o destilados resultantes de la extracción con disolventes de la goma o de la pasta de las maderas blandas. Compuestas principalmente de hidrocarburos terpénicos C10H16: ALFA-pineno, BETA-pineno, limoneno, 3-careno y canfeno. Pueden contener otros terpenos acíclicos, monocíclicos o bicíclicos, terpenos oxigenados y anetol. La composición exacta varía con los métodos de refinado y la edad, localización y especie de la clase de madera blanda.]	8006-64-2	VLA-ED	113 mg/m3
		VLA-EC	850 mg/m3

## 8.2. Controles de la exposición

<b>Procedimientos de control :</b>	Asegurar ventilación adecuada Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación Evítese la acumulación de cargas electroestáticas
<b>Protección personal :</b>	Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto. En todos los casos manipule y use el producto según buenas prácticas de higiene industrial. Asegurar ventilación adecuada
<b>respiratoria :</b>	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.
<b>cutánea y manos :</b>	Llevar guantes para protección contra productos químicos (Normativa EN 374). Use un guante reutilizable con un tiempo de penetración mínimo de 30 minutos. El tiempo de penetración del guante debe ser mayor que la duración total de uso del producto. Si el trabajo dura más tiempo que el tiempo de penetración, los guantes deberían ser cambiados a medio camino.
Los guantes recomendados:	(nitrilo)
<b>ojos :</b>	Llevar gafas protectoras según la norma EN 166.
<b>Controles de exposición medioambiental:</b>	Evitar su liberación al medio ambiente. Recoger el vertido.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(Aerosol sin propelente)

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido con propelente propano/butano.
<b>color :</b>	Gris.
<b>olor :</b>	Petróleo.
<b>pH :</b>	No aplicable.
<b>Punto/intervalo de ebullición :</b>	94 °C
<b>Punto de inflamación :</b>	- 4 °C
<b>Velocidad de evaporación :</b>	No disponible.
<b>Límites de explosión : límite superior :</b>	9.4 %



6 / 11

**CRC Industries UK Limited**  
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
Somerset, TA6 4DD  
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

**Nombre del producto :** PENETRATING OIL**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** UDS000092\_20150116

<b>límite inferior :</b>	1.1 %
<b>Presión de vapor :</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa :</b>	0.763 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Hidrosolubilidad :</b>	Insoluble en agua
<b>Autoinflamabilidad :</b>	> 200 °C
<b>Viscosidad :</b>	No disponible.

**9.2. Información adicional****COV:** 545.8 g/l**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Evitar el sobrecalentamiento

**10.5. Materiales incompatibles**

Agente oxidante fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**CO,CO<sub>2</sub>**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

<b>toxicidad aguda:</b>	a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
<b>corrosión o irritación cutáneas:</b>	Provoca irritación cutánea.
<b>lesiones oculares graves o irritación ocular:</b>	a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
<b>sensibilización respiratoria o cutánea:</b>	a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación



7 / 11

**CRC Industries UK Limited**  
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
Somerset, TA6 4DD  
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nombre del producto : PENETRATING OIL

Fecha de creación : 29.06.17 Version : 1.1

Ref.Nr.: UDS000092\_6\_20170629 (ES)

Reemplaza a la fecha: UDS000092\_20150116

**mutagenicidad en células germinales:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

**carcinogenicidad:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

**toxicidad para la reproducción:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

**toxicidad específica en determinados órganos (STOT) ? exposición única:** Puede provocar somnolencia o vértigo.

**toxicidad específica en determinados órganos (STOT) ? exposición repetida:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

**peligro por aspiración:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

**Información sobre posibles vías de exposición:**

**Inhalación :** La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos

**Ingestión :** Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.

**Conacto cutáneo :** Irrita la piel

**Contacto ocular :** Puede causar irritación

**Datos toxicológicos :**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	LD50 oral en ratón	5840 mg/kg
		LD50 inhalación en ratón	> 25000 mg/l
		LD50 dérmica en conejo	13900 mg/kg
Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	LD50 oral en ratón	> 5840 mg/kg
		LD50 inhalación en ratón	23.3 mg/l
		LD50 dérmica en ratón	> 2920 mg/kg

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico categoría 2  
 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Datos ecotoxicológicos:**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	IC50 algas	1000 mg/l
		LC50 pescado	9640 mg/l
		EC50 daphnia	9714 mg/l
Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	IC50 algas	10-30 mg/l
		LC50 pescado	> 13.4 mg/l



**Nombre del producto :** PENETRATING OIL

**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)

**Reemplaza a la fecha:** UDS000092\_20150116

	EC50 daphnia	3 mg/l
--	--------------	--------

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay información disponible

**12.4. Movilidad en el suelo**

Insoluble en agua

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay información disponible

**12.6. Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Producto :</b>	Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.
<b>Envase contaminante :</b>	El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**14.1. Número ONU**

Número-UN : 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

Designación oficial de transporte: AEROSOLS (hydrocarbons)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

Clase: 2.1



**Nombre del producto :** PENETRATING OIL

**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)

**Reemplaza a la fecha:** UDS000092\_20150116

ADR/RID - Código de Clasificación: 5F

**14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje: No aplicable.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente: Sí  
 IMDG - Contaminante marino: Contaminante marino  
 IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente: Sí

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

ADR/RID - Código de Tunel: (D)  
 IMDG - Ems: F-D, S-U  
 IATA/ICAO - PAX: 203  
 IATA/ICAO - CAO: 203

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC**

No aplicable.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos  
 Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH)  
 Reglamento (CE) n o 1272/2008 (CLP)  
 Dir. 2013/10/UE, 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**SECCIÓN 16: Otra información**

\*Explicación indicación de peligro:  
 H220 : Gas extremadamente inflamable.  
 H225 : Líquido y vapores muy inflamables.  
 H226 : Líquidos y vapores inflamables.  
 H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.  
 H302 : Nocivo en caso de ingestión.



**Nombre del producto :** PENETRATING OIL**Fecha de creación :** 29.06.17 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000092\_6\_20170629 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** UDS000092\_20150116

H304 : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H312 : Nocivo en contacto con la piel.

H315 : Provoca irritación cutánea.

H317 : Puede provocar una reacción alérgica en la piel

H319 : Provoca irritación ocular grave.

H332 : Nocivo en caso de inhalación.

H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

acronyms and synonyms:

VLA-ED = Valor límite ambiental de exposición diaria

VLA-EC = Valor límite ambiental de exposición de corta duración

COV:

PBT = persistent bioaccumulative toxic

vPvB = very persistent very bioaccumulative

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.